Quadrum® FOODS

Our 2500 g fruits packaging

Golden garden

Golden garden
Apple cubes
Apfelwürfel, Jabłko kostka
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Apple segments
Apfelsegmente, Jabłko segmenty
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Ostružiny
Brombær
Pöldmarjad
Moras
Kahunavatukat
Mûres
Βατόμουρα
Mûroa βατόμουρα
Pašlica
Rabarbara
Rabarbara
Rabarbaro
Ρεβίθια
Rabarbaras
Rabarber
Karpenuja
Rabarber
Rabarbra
Rubarbo
Rubarbã
Ревень
Rabarber
Rabarbora
Rabarbora
Ревень
شمر الحقل
Golden garden
Blackberries
Brombeeren Jeżyny
2500 g e
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu

Černý rybíz
Solbær
Mustad sõstrad
Grosellas negras
Mustaherukka
Cassis
ᲨᲐᲠᲘᲜᲘ
Μαύρο φραγκοστάφυλο
Crni ribizli
Fekete ribizli
Ribes nero
Kapsager
Juodieji serbentai
Upenes
Upene melnenes
Zwarte bessen
Solbær
Groselhas pretas
Coacăce negre
Чарна смородина
Svarta vinbär
Çverne ribeze
Crni ribez
Чорна смородина
الكشمش الأسود
Golden garden
Blackcurrants
Schwarze Johannisbeeren
Czarne porzeczki
2500 g e
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu

Golden garden
Blueberries
Heidelbeeren, Jagody
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
2500 g e

Golden garden
Mango
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Mango
10x10 mm
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Pineapple
Ananas
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Pineapple
Ananas 10x10 mm
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Raspberries
Himbeeren, Maliny
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Rabarbora
Rabarber
Rabarber
Rabarbo
Raparperi
Rhubarbe
Ревень
Rabarbara
Rabarbara
Rabarbaro
Ρεβίθια
Rabarbaras
Rabarber
Karpenuja
Rabarber
Rabarbra
Rubarbo
Rubarbã
Ревень
Rabarber
Rabarbora
Rabarbora
Ревень
راوند
Golden garden
Rhubarb
Rhabarber Rabarbar
2500 g e
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu

Golden garden
Sour cherries
Sauerkirschen, Wiśnie
Pitted - Entsteint - Bez pestki
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Strawberries
Erdbeeren, Truskawki
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Golden garden
Sweet cherries
Süßkirschen, Czereśnie
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Smilo bobuli
Bær mix
Marjasegu
Frutas del bosque
Marjasekoitus
Melange de baies
ᲛᲬᲕᲘᲐᲜᲘ ᲮᲘᲚᲘ
Μείγμα μούρων
Mix bobičasto voće
Bogyósgyümölcs keverék
Mix di bacche
Жидек қоспасы
Uogų mišinys
Ogu mix
Мешанина од бобинки
Bessemix
Bærblanding
Frutos vermelhos
Amestec de fructe
Ягодный микс
Bärsblanding
Zmes bobuľ
Mešanica jagodičja
Ягодна суміш
فواكه مختلطة
Golden garden
Beerenmischung
Berry mix
Mieszanka owoców jagodowych
2500 g e
Direkt aus dem Garten
Straight from the garden
Prosto z ogrodu

Exotické ovoce směs
Eksotisk frugt mix
Ekssotiliste viljade segu
Mix fruta exótica
Eksoottinen
hedelmäsekoitus
Mélange de fruits
exotiques
ᲔᲥᲡᲝᲢᲘᲣᲠᲘ ᲮᲘᲚᲘᲡ
ᲜᲐᲠᲔᲕᲘ
Μιγμα εξωτικων φρουτων
Egzotično voće miks
Egzotikus gyümölcskeverék
Mix di frutta esotica
Экзотикалық жемістер
қоспасы
Egzotinių vaisių mišinys
Eksotisko augļu maisījums
Егзотичен овошен микс
Exotische fruit mix
Ekzotisk fruktblanding
Mix frutas exóticas
Amestec de fructe exotice
Фруктовая смесь
экзотическая
Exotisk fruktmix
Zmes exotického ovocia
Exotik sadni mix
Фруктова суміш
екзотична
مزيج فواكه مختلفة
Golden garden
Exotic fruit mix
Exotische Fruchtmischung
Mieszanka owoców egzotycznych
2500 g e
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu

Golden garden
Forest berry mix
Waldbeerenmischung
Mieszanka owoców leśnych
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

Havajská ovocná směs
Hawaii frugt mix
Hawaii viljade segu
Mix fruta hawaiana
Havaijilainen
hedelmäsekoitus
Mélange de fruits d'Hawaï
ᲰᲐᲕᲐᲯᲘᲡ ᲮᲘᲚᲘᲡ ᲜᲐᲠᲔᲕᲘ
Μιγμα φρούτων Χαβάης
Havajska voće miks
Hawaii gyümölcskeverék
Mix di frutta hawaiana
Гавай жемістер қоспасы
Havaja vaisių mišinys
Hawaja augļu maisījums
Хавајски овошен микс
Hawaiaanse fruitmix
Hawaii fruktblanding
Mix frutas havaianas
Amestec de fructe
din Hawaii
Фруктовая смесь
гавайская
Hawaii fruktmix
Havajská ovocná zmes
Havajski sadni mix
Фруктова суміш
гавайська
مزيج فاكهة هاواي
Golden garden
Hawaii fruit mix
Hawaii Fruchtmischung
Mieszanka hawajska
2500 g e
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu

Golden garden
Summer fruit mix
Sommerfruchtmischung
Mieszanka owoców letnich
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g e

(GB) ***Apple cubes.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Apfelwürfel.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Jabłko kostka.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Jablečné kostky.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Æbletern.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Õunakuubikud.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Manzana en cubitos.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Omenakuutio***. Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Pommes en cubes.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ვაშლის კუბურები.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μήλο κύβοι.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Kocke jabuka.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Alma kocka.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Mele a cubetti.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Алма текшелері.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Obuolių kubeliai.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Ābolu kubi.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Коцки од јаболка.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Appel blokjes.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Epleterninger.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Maçã em cubos.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Mere cuburi.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Яблочные кубики.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Äppeltärningar.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Jablkové kocky.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Jabolko kocke.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Яблучні кубики.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR)
مكعبات التفاح. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات منوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات منوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة منوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة منوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا . **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულება / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Energētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	187 kJ/ 45 kcal	2,2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,1 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јагленхидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	9,4 g	3,6%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات:	7,3 g	8,1%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين:	0,2 g	<1%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	5,75 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE   АИ 48

5 902815 700401

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Apple segments.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Apfelsegmente.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Jabłko segmenty.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Jablečné plátky.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Æblestykker.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Õunatükid.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Manzana en tajadas.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Omenalohko.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Pommes en segments.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ვაშლის სეგმენტები.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μήλο φέτες.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Segmenti jabuka.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Alma szeletek.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Mele a fette.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Алма сегменттері.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Obuolių segmentai.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Ābolu segmenti.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Сегменти од јаболка.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Appelsegmenten.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Eplebiter.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Maçã fatiada.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Mere felii.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Яблочные сегменты.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Äppelbitar.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Jablkové platky.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Jabolko segmenti.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Яблучні сегменти.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR)
شرائح التفاح . منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا . **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثّلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Energetiská vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	187 kJ/ 45 kcal	2,2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,1 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / c.i. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	9,4 g	3,6%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / c.i. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات:	7,3 g	8,1%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين:	0,2 g	<1%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	5,75 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 701651

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Ostružiny
Brombær
Põldmarjad
Moras
Karhunvatukat
Mûres
მაყვლები
Μαύρα βατόμουρα
Kupine
Szedrek
More
Қара бүлдірген
Gervuogės
Kazenes
Капини
Bramen
Bjørnebær
Amoras
Mure
Ежевики
Björnbär
Černice
Robide
Ожини
ثمر العليق

2500 g ℮

per portion (100 g)

268 kJ
64 kcal
3,2%*

Golden garden

Blackberries

Brombeeren Jeżyny

Overview photo • Ein Übersichtsbild • Zdjęcie poglądowe

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Быстрозамороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

(GB) ***Blackberries.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Packed in Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Brombeeren.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Jeżyny.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Ostružiny.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Brombær.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Põldmarjad.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Moras.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Karhunvatukat.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Mûres.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir la date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **მაყვლები.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μαύρα βατόμουρα.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Kupine.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Szedrek.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***More.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Қара бүлдірген.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Gervuogės.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Kazenes.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Капини.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Bramen.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Bjørnebær.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Amoras.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Mure.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Ежевики.*** Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Björnbär.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Černice.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Robide.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Ожини.*** Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) **ثمر العليق.** منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من: 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18: درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Nutrition facts / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Поживна цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Energētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	268 kJ/ 64 kcal	3,2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,4 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / з них насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	15,7 g	6%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахара / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / з них цукри / منها السكريات:	10,7 g	11,9%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белки / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білки / البروتين:	1,2 g	2,4%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	6,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum® FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 700852

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numéro de lot, À consommer de préférence avant le / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Употребить до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Černý rybíz
Solbær
Mustad sõstrad
Grosellas negras
Mustaherukka
Cassis
შავი მოცხარი
Μαύρο φραγκοστάφυλο
Crni ribizli
Fekete ribizli
Ribes nero
Қарақат
Juodieji serbentai
Upenes
Црни рибизли
Zwarte bessen
Solbær
Groselhas pretas
Coacăze negre
Чёрная смородина
Svarta vinbär
Čierne ríbezle
Črni ribez
Чорна смородина
الكشمش الأسود

2500 g ℮

per portion (100 g)
247 kJ
59 kcal
2,95%*

Golden garden

Blackcurrants

Schwarze Johannisbeeren
Czarne porzeczki

Overview photo • Ein Übersichtsbild • Zdjęcie poglądowe

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

(GB) ***Blackcurrants.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Schwarze Johannisbeeren.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Czarne porzeczki.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Černý rybíz.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Solbær.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Mustad sõstrad.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Grosellas negras.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Mustaherukka.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Cassis.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir la date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **შავი მოცხარი.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μαύρο φραγκοστάφυλο.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Crni ribizli.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Fekete ribizli.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Ribes nero.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Қарақат.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Juodieji serbentai.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Upenes.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Црни рибизли.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Zwarte bessen.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Zwarte bessen.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Solbær.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Groselhas pretas.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Чёрная смородина.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Svarta vinbär.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Čierne ríbezle.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Črni ribez.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Чорна смородина.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) الكشمش الأسود. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من: 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18: درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Nutrition facts / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Поживна цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия куны / Energetiská vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	247 kJ/ 59 kcal	2,95%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,4 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	7,8 g	3%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахара / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукри / منها السكريات:	6,1 g	6,8%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белки / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білки / البروتين:	1,1 g	2,2%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	3,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE
АИ 48

5 902815 700777

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numéro de lot, À consommer de préférence avant le / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Blueberries.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland (1), Canada (2). ***Do not refreeze!***

(DE) ***Heidelbeeren.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen (1), Kanada (2). ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!***

(PL) ***Jagody.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska (1), Kanada (2). ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Borůvky.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko (1), Kanada (2). ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Blåbær.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen (1), Canada (2). ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Mustikad.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola (1), Kanada (2). ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Arándanos.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia (1), Canadá (2). ***No volver a congelar!***

(FI) ***Mustikat.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola (1), Kanada (2). ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Myrtilles.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne (1), Canada (2). ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ლურჯი მოცვი.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი (1), კანადაში (2). **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(HR) ***Borovnice.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska (1), Kanada (2). ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Fekete áfonya.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország (1), Kanada (2). ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Mirtilli.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia (1), Canada (2). ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Қаражидек.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша (1), Канада (2). ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Mėlynės.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija (1), Kanada (2). ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Mellenes.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija (1), Kanāda (2). ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Боровинки.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска (1), Канада (2). ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Bosbessen.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen (1), Canada (2). ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Blåbær.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen (1), Canada (2). ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Mirtilos.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia (1), Canadá (2). ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Afine.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia (1), Canada (2). ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Черника.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша (1), Канада (2). ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Blåbär.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen (1), Kanada (2). ***Frys inte igen!***

(SK) ***Čučoriedky.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko (1), Kanada (2). ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Borovnice.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska (1), Kanada (2). ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Чорниця.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща (1), Канада (2). ***Не заморожувати повторно!***

(AR) **التوت:** منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات منوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات منوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة منوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة منوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوَّن على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا (1) كندا (2). **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Energija / Энергия құны / Energētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة	210 kJ/ 50 kcal	2,5%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون	0,13 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة	0,02 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات	10,1 g	3,9%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات	8,9 g	9,9%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين	0,6 g	1,2%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح	3,8 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح:

Quadrum Foods
Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي:

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 701163

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden
LINGONBERRY, PREISELBEEREN, BORÓWKA CZERWONA, MERIȘORUL, BRUSNICE, VOSSENBESS,
Брусника, Pohla, Brūkleņu, Bruknių, Червена Боровинка, Tyttebær, Puolukka, Брусніца, Airelle rouge, Брусниця, Vörösáfonya, Лингонберри, Arándano rojo, Lingon
Nutrition Facts/Nährwerte/Valoare energetică și nutritivă/ Hranilne vrednosti/ Voedingswaarde/100g:
Energy/Energie/Energija: 155kJ/37kcal; Fat/Fett/Lipide/Maščobe/Vet: 0,05g, of which saturated fatty acids/davon gesättigte Fettsäuren/din care acizi grasi saturati/od katerih nasičene maščobne kisline/verzadigde vetzuren: 0,0g
Carbohydrates/Kohlenhydrate/Glucide/Ogljikov hidrat/Koolhydraten: 8,70g, of which sugars/davon Zucker/din care zahar/od katerih sladkorji/ inclusief suikers: 5,9g
Protein/Proteine/Albumin/Eiwit: 0,40g; Salt/Salz/Sare/Sol/Zout: 10mg
Packed in Poland/Verpackt in Polen/Ambalate în Polonia/ Pakirano na Poljskem/Verpakt in Polen
BBD/MHD/A se consuma, de preferință, până la sfârșitul/ Uporabno najmanj do/Ten minste houdbaar tot:
DD.MM.YYYY, LOT: QFXXXXXX/R
EAN: 5902815700739
5 902815 700739
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
2500 g ℮
Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode /
Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod /
Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ /
Diepgevroren product / Dypfryst product / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt / Produto ultra congelação /
Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

GB Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Package content, nutrition fact, net weight, batch number, best before date: information on the front of the package. Do not refreeze!
DE Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C: bis Ende des Mindesthaltbarkeitdatums. Inhalt des Beutels, Nährwert, Nettogewicht, Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum: Information auf der Vorderseite des Beutels. Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren!
PL Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Zawartość opakowania, wartość odżywcza, masa netto, numer partii, najlepiej spożyć przed: informacja na przodzie opakowania. Nie zamrażać ponownie!
CZ Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C: viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Obsah balení, Nutriční hodnota, Čistá hmotnost, Číslo šarže, Datum travanlivosti: Informace na přední straně obalu. Znovu Nerozmrazovat!
DK Dybfrosset produkt. Opbevaring: ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C: se bedst før dato på emballagen. Indhold, Ernærings værdier, Netto vægt, Batch nummer, Udløbsdato: Information på forsiden. Må ikke nedfryses igen efter optøning!
EE Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C: parim enne: vt. pakendilt. Pakendi sisu, Toitumisalane teave, Netokaal, Partii number, Parim enne: Info pakendi esiküljel. Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!
ES Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C: ver fecha de caducidad. Contenido del envase, Valor nutricional, Peso neto, Numero de lote, Fecha de caducidad: Informacion en el frente del envase. No volver a congelar!
FI Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C: parasta ennen päiväykseen. Pakkauksen sisältö, Ravintoarvo, Nettopaino, Erä numero, Parasta ennen: Tieto pakkauksen etupuolella. Älä pakasta uudelleen!
FR Produit surgelé. Condition et température de stockage: à température: 0°C - 6°C 1 jour/ -6°C 1 semaine/ -12°C 1 mois / -18°C: voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Contenu, Valeur nutritive, Poids net, Numero du lot, A consommer avant: Informations sur le devant. Ne pas recongeler!
GE გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C: ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. პაკეტის შემცველობა, კვებითი ღირებულებები, წონა, პარტიის ნომერი და ვადა: ინფორმაცია პაკეტის წინა მხარზე. არ გაყინოთ ხელახლა!
GR Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Περιεχόμενο συσκευασίας, θρεπτικά δεδομένα, καθαρό βάρος, αριθμός παρτίδας, ανάλωση κατά προτίμηση πριν από: πληροφορίες στο μπροστινό μέρος της συσκευασίας. Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!
HR Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C: najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Sadržaj paketa, Hranjiva vrijednost, Neto težina, Broj parcele, Datum isteka: Informacije na prednjoj strani pakiranja. Nemojte ponovno zamrzavati!
Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :
quadrum® FOODS
Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl
Poland / Polen / Polska / Polsko / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polônia / Польша / Poľsko / Польща / بولندا
HU Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C 1 hét / -12°C 1 hónap / -18°C: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Csomag tartalma, Tápérték, Nettó súly, Tételszám, Lejárati datum: Információ a csomagolás elején. Újrafagyasztani tilos!
IT Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: a temperatura: 0°C - 6° 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C: attenersi alla data scritta sul collo. Contenuto dell'imballo, Valore energetico, Peso netto, Numero partita, Consumare prima di: Informazioni sulla parte anteriore all'imballo. Non risurgelare!
KZ Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: те емпературада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Пакет мазмұны, Тағамдық құндылығы, Таза салмақ, Пакеттік нөмір, Дейін жарамды: Қаптаманың алдыңғы жағындағы ақпарат. Қайта мұздатпаңыз!
LT Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Pakuotės sudėtis, Maistinė vertė, Grynasis svoris, Serijos numeris, Galiojimo laikas: Informacija ant pakuotės priekinės dalies. Negalimas pakartotinis užšaldymas!
LV Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakojuma saturs, Uzturvērtība, Neto masa, Partijas numurs, Derīguma termiņš: Informācija iepakojuma priekšpusē. Atkārtoti nesasaldēt!
MK Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C: Употрбливо до датата означена на пакувањето. Содржина на пакувањетоСостојки, Нутритивна вредност, Нето тежина, Број на партија, Дата на употреба: Информации на предниот дел од пакувањето Производот треба да се. Да не се замрзнува повторно!
NL Diepgevroren product. Opslagcondities: bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C: zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Inhoud van de verpakking, Voedingswaarde, Netto gewicht, Lotnummer, Vervaldatum: Informatie op de voorkant van de verpakkin. Niet opnieuw invriezen!
NO Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C: se best før dato på pakningen. Pakkeinnhold, næringsinnhold, netto vekt, partinummer, best før dato: Informasjon på forsiden av pakken. Må ikke fryses etter tining!
PT Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: manter à temperatura: 0°C - 6°C / 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C: ver validade na embalagem. Conteúdo da embalagem, informação nutricional, peso líquido, lote, consumir de preferência antes de: informações sobre a frente da embalagem. Não voltar a congelar!
RO Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: la temperature: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menționată pe ambalaj. Conținut, valoare nutritive, greutate netă, numar lot, a se consuma inainte de: informaţii pe ambalaj. A nu se recongela după decongelare!
RU Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до минимальной даты указанной на упаковке. Содержимое упаковки, Пищевая ценность, Масса нетто, Номер партии, Годен до: Информация на лицевой стороне упаковки. Не замораживать повторно!
SE Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C: se bäst före datum på förpackningen. Innehållsförteckning, näringsvärde, nettovikt, lot nummer, bäst före datum: Information på förpackningens framsida. Frys inte igen!
SK Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C: viď minimálnu trvanlivosť na balení. Obsah balenia, Výživové údaje, Hmotnosť nett, Šarža, Minimálna trvanlivosť do: Informácie na prednej strane obalu. Opätovne nezmrazovať!
SL Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese / -18°C: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Vsebina vrečke, povprečna hranilna vrednost, neto količina, lot, uporabno najmanj do: informacije na sprednji strani paket. Ne zamrzujte ponovno!
UA Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Вміст опакування, Харчова цінність, Маса нетто, Номер партії, Термін придатності: Інформація на лицьовій стороні опакування. Не заморожувати повторно!
AR منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
محتوى العبوة، حقائق التغذية، الوزن الصافي، رقم الدفعة، تاريخ الانتهاء: معلومات في الجزء الأمامي من العبوة. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!
2500 g ℮
4 LDPE
АИ 48

(GB) **Mango.** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Packed in Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) **Mango.** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!***

(PL) **Mango.** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) **Mango.** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) **Mango.** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) **Mango.** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/-18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) **Mango.** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) **Mango.** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) **Mangue.** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **მანგო.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) **Μάνγκο.** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) **Mango.** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) **Mangó.** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on:*** lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) **Mango.** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: ***a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) **Манго.** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) **Mango.** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) **Mango.** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) **Манго.** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) **Mango.** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) **Mango.** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) **Manga.** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) **Mango.** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menționată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) **Манго.** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. ***Не замораживать повторно!***

(SE) **Mango.** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) **Mango.** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) **Mango.** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) **Манго.** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) مانجو. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
معبأة في بولندا. **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия қуны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	272 kJ/ 65 kcal	3,2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة :	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات :	17,0 g	6,5%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / indusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات :	14,8 g	16,4%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين :	0,5 g	1,0%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح :	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE · АИ 48

5 902815 701729

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Mango 10x10 mm.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Packed in Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Mango 10x10 mm.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Mango 10x10 mm.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Mango 10x10 mm.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Mango 10x10 mm..*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Mango 10x10 mm.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Mango 10x10 mm.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Mango 10x10 mm.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Mangue 10x10 mm.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **მანგო 10x10 მმ.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μάνγκο 10x10 mm.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Mango 10x10 mm.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Mangó 10x10 mm.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Mango 10x10 mm.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Манго 10x10 мм.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Mango 10x10 mm.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Mango 10x10 mm.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Манго 10x10 мм.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Mango 10x10 mm.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Mango 10x10 mm.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Manga 10x10 mm.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Mango 10x10 mm.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Манго 10x10 мм.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Mango 10x10 mm.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Mango 10x10 mm.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Mango 10x10 mm.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Манго 10x10 мм.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. ***Не заморожувати повторно!***

(AR)
مانجو 10x10 ملم. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوَّن على العبوة.
معبأة في بولندا. **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition facts / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Поживна цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия куны / Energetiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	272 kJ/ 65 kcal	3,2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / c.i. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة :	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات :	17,0 g	6,5%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / c.i. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахара / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукри / منها السكريات :	14,8 g	16,4%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белки / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білки / البروتين :	0,5 g	1,0%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح :	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 700517

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numéro de lot, À consommer de préférence avant le / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Pineapple.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Packed in Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Ananas.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Ananas.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Ananas.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Ananas.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Ananass.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Piña.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Ananas.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Ananas.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ანანასი.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Ανανάς.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Ananas.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Ananász.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Ananas.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura:** ***0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Ананас.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Ananasas.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Ananāss.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Ананас.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Ananas.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Ananas.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Abacaxi.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Ananas.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Ананас.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Ananas.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Ananás.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Ananas.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Ананас.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. ***Не заморожувати повторно!***

(AR)
أناناس . منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات منوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات منوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة منوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة منوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
معبأة في بولندا. **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия қуны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	195 kJ/ 47 kcal	2,35%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	8,4 g	3,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / Inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات:	6,5 g	7,2%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين:	0,5 g	1,0%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	4,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g e

4 LDPE
АИ 48

5 902815 701088

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Pineapple 10x10 mm.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Packed in Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Ananas 10x10 mm.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Ananas 10x10 mm.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Ananas 10x10 mm.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Ananas 10x10 mm.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Ananass 10x10 mm.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Piña 10x10 mm.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Ananas 10x10 mm.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Ananas 10x10 mm.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir la date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ანანასი 10x10 მმ.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Ανανάς 10x10 mm.*** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Ananas 10x10 mm.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Ananász 10x10 mm.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Ananas 10x10 mm.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: ***a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Ананас 10x10 мм.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Ananasas 10x10 mm.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Ananāss 10x10 mm.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Ананас 10x10 мм.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Ananas 10x10 mm.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Ananas 10x10 mm.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Abacaxi 10x10 mm.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Ananas 10x10 mm.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Ананас 10x10 мм.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Ananas 10x10 mm.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Ananás 10x10 mm.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Ananas 10x10 mm.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Ананас 10x10 мм.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до дати вказаної на упаковці. Запакований в Польщі. ***Не заморожувати повторно!***

(AR)
أناناس 10x10 ملم. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
معبأة في بولندا. **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition facts / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Поживна цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	195 kJ/ 47 kcal	2,35%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / c.i. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	8,4 g	3,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / c.i. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахара / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукри / منها السكريات:	6,5 g	7,2%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белки / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білки / البروتين:	0,5 g	1,0%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	4,25 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

quadrum® FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE   АИ 48

5 902815 701040

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numéro de lot, À consommer de préférence avant le / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden
Raspberries
Himbeeren, Maliny
Overview photo • Ein Übersichtsbild • Zdjęcie poglądowe
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
per portion (100 g)
172 kJ
41 kcal
2%*
2500 g ℮
Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode /
Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod /
Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ /
Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt /
Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

GB Raspberries. Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Country of origin: Serbia. Do not refreeze!
DE Himbeeren. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C: bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Serbien. Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!
PL Maliny. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Serbia. Nie zamrażać ponownie!
CZ Maliny. Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C: viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Srbsko. Znovu Nerozmrazovat!
DK Hindbær. Opbevaring: ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C: se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Serbien. Må ikke nedfryses igen efter optøning!
EE Vaarikad. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C: parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Serbia. Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!
ES Frambuesas. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C: ver fecha de caducidad. País de Origen: Serbia. No volver a congelar!
FI Vadelma. Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C: parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Serbia. Älä pakasta uudelleen!
FR Framboises. Produit surgelé. Condition et température de stockage: à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C: voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Serbie. Ne pas recongeler!
GE ჟოლო. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C: ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: სერბეთი. არ გაყინოთ ხელახლა!
GR Κόκκινα Βατόμουρα. Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Σερβία. Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!
HR Maline. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C: najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Srbija. Nemojte ponovno zamrzavati!
HU Málna. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Szerbia. A felengedett terméket ne fagyassza újra!
IT Lamponi. Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C: attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Serbia. Non risurgelare!
KZ Таңқурай. Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Сербия. Қайта мұздатпаңыз!
LT Avietės. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Serbija. Negalimas pakartotinis užšaldymas!
LV Avenes. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Serbija. Atkārtoti nesasaldēt!
MK Малини. Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C: Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Србија. Да не се замрзнува повторно!
NL Frambozen. Diepgevroren product. Opslagcondities: bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C: zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Servië. Niet opnieuw invriezen!
NO Bringebær. Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C: se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Serbia. Må ikke fryses etter tining!
PT Framboesas. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C: ver validade na embalagem. País de origem: Sérvia. Não voltar a congelar!
RO Zmeură. Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menționată pe ambalaj. Origine: Serbia. A nu se recongela dupa decongelare!
RU Малина. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Сербия. Не замораживать повторно!
SE Hallon. Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C: se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Serbien. Frys inte igen!
SK Maliny. Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C: viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Srbsko. Opätovne nezmrazovať!
SL Maline. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Srbija. Ne zamrzujte ponovno!
UA Малина. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Сербія. Не заморожувати повторно!
AR توت العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة.
بلد المنشأ: صربيا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!
Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g: RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия қуны / Energetiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة : 172 kJ/ 41 kcal 2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون : 0,8 g 1,1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة : <0,1 g <1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات : 4,1 g 1,6%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات : 3,2 g 3,5%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين : 1,0 g 2%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح : 4,5 mg <1%
*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).
Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :
quadrum FOODS
Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl
Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا
Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :
2500 g ℮
LDPE
АИ 48
5 902815 702948
Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Rebarbora
Rabarber
Rabarber
Ruibarbo
Raparperi
Rhubarbe
რევანდი
Ραβέντι
Rabarbara
Rebarbara
Rabarbaro
Ревень
Rabarbaras
Rabarberi
Караница
Rabarber
Rabarbra
Ruibarbo
Rubarbă
Ревень
Rabarber
Rebarbora
Rabarbara
Ревінь
راوند

2500 g ℮

per portion (100 g)
141 kJ
34 kcal
1,7%*

Golden garden

Rhubarb

Rhabarber Rabarbar

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

(GB) **Rhubarb.** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) **Rhabarber.** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) **Rabarbar.** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) **Rebarbora.** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) **Rabarber.** Dybfrosset produkt. Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) **Rabarber.** Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) **Ruibarbo.** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) **Raparperi.** Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) **Rhubarbe.** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **რევანდი.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) **Ραβέντι.** Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) **Rabarbara.** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) **Rebarbara.** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) **Rabarbaro.** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: ***a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) **Ревень.** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) **Rabarbaras.** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) **Rabarberi.** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) **Караница.** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) **Rabarber.** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) **Rabarbra.** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) **Ruibarbo.** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) **Rubarbă.** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) **Ревень.** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) **Rabarber.** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) **Rebarbora.** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) **Rabarbara.** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) **Ревінь.** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) راوند. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من: 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18: درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة :	141 kJ/ 34 kcal	1,7%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون :	0,1 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات :	5,5 g	2,1%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات :	4,3 g	4,8%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين :	0,7 g	1,4%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح :	7,75 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح:

quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE   АИ 48

5 902815 700043

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Sour Cherries.*** Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Sauerkirschen.*** Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Wiśnie.*** Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Višně.*** Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Surkirsebær.*** Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Kirsid.*** Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola.. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Guindas.*** Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Kirsikka.*** Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Cerises Griottes.*** Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **არაჟანი ალუბალი.** გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(HR) ***Kiselo trešnje.*** Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Meggyek.*** Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Visciola.*** Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Шие.*** Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°С - 6°С 1 күн / -6°С 1 апта / -12°С 1 ай / -18°С:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Vyšnios.*** Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Ķirši.*** Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Вишни.*** Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Zure kersen.*** Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Sur kirsebær.*** Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Cerejas ácidas.*** Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Vișine.*** Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Вишня.*** Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Surkörsbär.*** Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Višne.*** Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Višnje.*** Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Вишня.*** Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) **الكرز الحامض:** منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد /-12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا. **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uztura vērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Energia / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Energija / Энергия құны / Energētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Energie / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة	232 kJ/ 56 kcal	3%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون	0,1 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grași saturați / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات	11,4 g	4,4%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات	8,9 g	9,9%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين	0,9 g	1,8%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح	12,75 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح:

Quadrum Foods

Quadrum Foods Sp. z o.o. SK
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетт / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي:

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 700715

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Golden garden
Strawberries
Erdbeeren, Truskawki
Overview photo • Ein Übersichtsbild • Zdjęcie poglądowe
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
per portion (100 g)
195 kJ
47 kcal
2%*
2500 g e
Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

(GB) Strawberries. Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. Do not refreeze!
(DE) Erdbeeren. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C: bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!
(PL) Truskawki. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. Nie zamrażać ponownie!
(CZ) Jahody. Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C: viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. Znovu Nerozmrazovat!
(DK) Jordbær. Opbevaring: ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C: se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. Må ikke nedfryses igen efter optøning!
(EE) Maasikad. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C: parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola.. Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!
(ES) Fresas. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C: ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. No volver a congelar!
(FI) Mansikat. Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C: parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. Älä pakasta uudelleen!
(FR) Fraises. Produit surgelé. Condition et température de stockage: à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C: voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. Ne pas recongeler!
(GE) მარწყვი. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C: ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. არ გაყინოთ ხელახლა!
(GR) Φράουλες. Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!
(HR) Jagode. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C: najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. Nemojte ponovno zamrzavati!
(HU) Szamóca. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. A felengedett terméket ne fagyassza újra!
(IT) Fragole. Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C: attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. Non risurgelare!
(KZ) Құлпынай. Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. Қайта мұздатпаңыз!
(LT) Braškės. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. Negalimas pakartotinis užšaldymas!
(LV) Zemenes. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. Atkārtoti nesasaldēt!
(NL) Aardbeien. Diepgevroren product. Opslagcondities: bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C: zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. Niet opnieuw invriezen!
(NO) Jordbær. Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C: se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. Må ikke fryses etter tining!
(PT) Morangos. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C: ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. Não voltar a congelar!
(RO) Căpşuni. Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. A nu se recongela dupa decongelare!
(RU) Клубника. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. Не замораживать повторно!
(SE) Jordgubbar. Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C: se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. Frys inte igen!
(SK) Jahody. Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C: viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. Opätovne nezmrazovať!
(SL) Jagode. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. Ne zamrzujte ponovno!
(UA) Полуниця. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. Не заморожувати повторно!
(AR) الفراولة . منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. بلد المنشأ: بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!
Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g: | RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Energetiskà vērtība / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة | 195 kJ/ 47 kcal | 2%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون | 0,2 g | <1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة | <0,1 g | <1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات | 8,4 g | 3,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქრო / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / indusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات | 6,6 g | 7,3%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين | 0,5 g | 1%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح | 4,5 mg | <1%
*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).
Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :
quadrum FOODS
Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl
Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا
Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетт / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي:
2500 g e
4 LDPE
АИ 48
5 902815 700487
Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Směs bobulí
Bær mix
Marjasegu
Frutas del bosque
Marjasekoitus
Melange de baies
კენკრა მიქსი
Μείγμα μούρων
Mix bobičasto voće
Bogyósgyümölcs keverék
Mix di bacche
Жидек қоспасы
Uogų mišinys
Ogu mix
Мешавина од бобинки
Bessenmix
Bærblanding
Frutos vermelhos
Amestec de fructe
Ягодный микс
Bärsblanding
Zmes bobúľ
Mešanica jagodičja
Ягідна суміш
فواكه مشكلة
2500 g ℮
per portion (100 g)
249 kJ
59 kcal
3,0%*
Golden garden
Beerenmischung
Berry mix
Mieszanka owoców jagodowych
Direkt aus dem Garten
Straight from the garden
Prosto z ogrodu
Ein Übersichtsbild • Overview photo • Zdjęcie poglądowe
Tiefkühlprodukt / Deep frozen product / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Глубоко замороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Глибоко заморожений продукт / منتج مجمد

(DE) Beerenmischung: Rote Johannisbeere, Schwarze Johannisbeere, Brombeere, Heidelbeere, Himbeere. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C: bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!
(GB) Berry mix: Redcurrant, Blackcurrant, Blackberry, Blueberry, Raspberry. Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. Do not refreeze!
(PL) Mieszanka owoców jagodowych: Czerwona porzeczka, Czarna porzeczka, Jeżyna, Jagoda, Malina. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. Nie zamrażać ponownie!
(CZ) Směs bobulí: Červený rybíz, Černý rybíz, Ostružina, Borůvka, Malina. Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C: viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. Znovu Nerozmrazovat!
(DK) Bær mix: Ribs, Solbær, Brombær, Blåbær, Hindbær. Opbevaring: ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C: se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. Må ikke nedfryses igen efter optøning!
(EE) Marjasegu: Punane sõstar, Must sõstar, Murakas, Mustikas, Vaarikas. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C: parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!
(ES) Frutas del bosque: Grosella roja, Grosella negra, Mora, Mirtillo, Frambuesa. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C: ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. No volver a congelar!
(FI) Marjasekoitus: Punaherukka, Mustaherukka, Karhunvatukka, Mustikka, Vadelma. Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C: parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. Älä pakasta uudelleen!
(FR) Melange de baies: Groseille, Cassis, Mûre, Myrtille, Framboise. Produit surgelé. Condition et température de stockage: à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C: voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. Ne pas recongeler!
(GE) კენკრა მიქსი: წითელი მოცხარი, შავი მოცხარი, მაყვალი, მოცვი, ჟოლო. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C: ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. არ გაყინოთ ხელახლა!
(GR) Μείγμα μούρων: Κόκκινο Φραγκοστάφυλο, Μαύρο Φραγκοστάφυλο, Μαύρο Βατόμουρο, Μύρτιλα, Κόκκινο Βατόμουρο. Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!
(HR) Mix bobičasto voće: Crveni ribizl, Crni ribizl, Kupina, Borovnica, Malina. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C: najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. Nemojte ponovno zamrzavati!
(HU) Bogyósgyümölcs keverék: Fekete Ribizli, Piros Ribizli, Szamóca, Fekete Szeder, Fekete Áfonya, Málna. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. A felengedett terméket ne fagyassza újra!
(IT) Mix di bacche: Ribes rosso, Ribes nero, Mora, Mirtillo, Lampone. Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C: attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. Non risurgelare!
(KZ) Жидек қоспасы: Қызыл қарақат, Қара қарақат, Бүлдірген, Көкжидек, Таңқурай. Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. Қайта мұздатпаңыз!
(LT) Uogų mišinys: Raudonieji serbentai, Juodieji serbentai, Gervuogių, Mėlynių, Avietčių. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. Negalimas pakartotinis užšaldymas!
(LV) Ogu mix: Jānogas, Upenes, Kazenes, Mellenes, Avenes. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. Atkārtoti nesasaldēt!
(MK) Мешавина од бобинки: Црвена рибизла, Црна рибизла, Капина, Боровинка, Малина. Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C: Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. Да не се замрзнува повторно!
(NL) Bessenmix: Rode bes, Zwarte bes, Braam, Bosbes, Framboos. Diepgevroren product. Opslagcondities: bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C: zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. Niet opnieuw invriezen!
(NO) Bærblanding: Rips, Solbær, Bjørnebær, Blåbær, Bringebær. Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C: se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. Må ikke fryses etter tining!
(PT) Frutos vermelhos: Groselha vermelha, Groselha preta, Amora, Mirtilo, Framboesa. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C: ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. Não voltar a congelar!
(RO) Amestec de fructe: Coacăze rosii, Coacăze negre, Mure, Afine, Zmeură. Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. A nu se recongela dupa decongelare!
(RU) Ягодный микс: Красная смородина, Чёрная смородина, Ежевика, Черника, Малина. Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. Не замораживать повторно!
(SE) Bärsblanding: Röda vinbär, Svarta vinbär, Björnbär, Blåbär, Hallon. Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C: se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. Frys inte igen!
(SK) Zmes bobúľ: Červená ríbezľa, Čierna ríbezľa, Černica, Čučoriedka, Malina. Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C: viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. Opätovne nezmrazovať!
(SL) Mešanica jagodičja: Ribez rdeči, Ribez črni, Robida, Borovnica, Malina. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. Ne zamrzujte ponovno!
(UA) Ягідна суміш: Порічка, Смородина, Ожина, Чорниця, Малина. Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. Не заморожувати повторно!
(AR) فواكه مشكلة: كشمش أحمر، عنب الثعلب شجرة، ثمر العليق, توت بري, توت العليق.
كرز حامض، الفراولة، توت العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا . لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!
Nährwert / Nutrition fact / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g: | RI*
Energie / Energy / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة: | 249 kJ/ 59 kcal | 3,0%
Fett / Fat / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون: | 0,3 g | <1%
davon gesättigte Fettsäuren / of which saturated fatty acids / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة: | <0,1 g | <1%
Kohlenhydrate / Carbohydrates / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات: | 12,5 g | 4,8%
davon Zucker / of which sugars / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات: | 9,6 g | 10,7%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين: | 1,2 g | 2,4%
Salz / Salt / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Туз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح: | 2,5 mg | <1%
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).
Produziert für / Produced for / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :
quadrum FOODS
Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl
Polen / Poland / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا
Nettogewicht / Net weight / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :
2500 g ℮
4 LDPE
АИ 48
5 902815 700357
Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Batch number, Best before date / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero / Numero du lot, A consommer avant / ბარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Exotické ovoce směs
Eksotisk frugt mix
Eksootiliste viljade segu
Mix fruta exótica
Eksoottinen hedelmäsekoitus
Mélange de fruits exotiques
ეგზოტიკური ხილის ნაზავი
Μιγμα εξωτικων φρουτων
Egzotično voće miks
Exotikus gyümölcskeverék
Mix di frutta esotica
Экзотикалық жемістер қоспасы
Egzotinių vaisių mišinys
Eksotisko augļu maisījums
Егзотичен овошен микс
Exotische fruit mix
Eksotisk fruktblanding
Mix frutas exóticas
Amestec de fructe exotice
Фруктовая смесь экзотическая
Exotisk fruktmix
Zmes exotického ovocia
Exotik sadni mix
Фруктова суміш екзотична
مزيج فواكه مختلفة
2500 g e
per portion (100 g)
225 kJ
54 kcal
2,7%*
Golden garden
Exotic fruit mix
Exotische Fruchtmischung
Mieszanka owoców egzotycznych
Straight from the garden
Direkt aus dem Garten
Prosto z ogrodu
Overview photo • Ein Übersichtsbild • Zdjęcie poglądowe
Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Быстрозамороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

(GB) Exotic fruit mix: Mango, Pineapple, Papaya, Grapes, Melon. Deep frozen product. The storage conditions: at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C: see best before date on the packaging. Packed in Poland. Do not refreeze!
(DE) Exotische Fruchtmischung: Mango, Ananas, Papaya, Trauben, Melone. Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C: bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!
(PL) Mieszanka owoców egzotycznych: Mango, Ananas, Papaja, Winogrona, Melon. Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C: do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. Nie zamrażać ponownie!
(CZ) Exotické ovoce směs: Mango, Ananas, Papája, Hroznové víno, Meloun. Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C: viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. Znovu Nerozmrazovat!
(DK) Eksotisk frugt mix: Mango, Ananas, Papaya, Grape, Melon. Opbevaring: ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C: se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. Må ikke nedfryses igen efter optøning!
(EE) Eksootiliste viljade segu: Mango, Ananass, Papaia, Viinamarjad, Melon. Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: 0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C: parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!
(ES) Mix fruta exótica: Mango, Piña, Papaya, Uva, Melón. Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C: ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. No volver a congelar!
(FI) Eksoottinen hedelmäsekoitus: Mango, Ananas, Papaya, Viinirypäle, Melooni. Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C: parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. Älä pakasta uudelleen!
(FR) Mélange de fruits exotiques: Mangues, Ananas, Papayes, Raisins, Melons. Produit surgelé. Condition et température de stockage: à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C: voir la date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. Ne pas recongeler!
(GE) ეგზოტიკური ხილის ნაზავი: მანგო, ანანასი, პაპაია, ყურძენი, ნესვი. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: 0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C: ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. არ გაყინოთ ხელახლა!
(GR) Μιγμα εξωτικων φρουτων: Μάνγκο, Ανανάς, Παπάγια, Σταφύλια, Πεπόνι. Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C: δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!
(HR) Egzotično voće miks: Mango, Ananas, Papaja, Grožđe, Dinja. Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C: najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. Nemojte ponovno zamrzavati!
(HU) Exotikus gyümölcskeverék: Mangó, Ananász, Papaya, Szőlő, Dinnye. Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: 0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. A felengedett terméket ne fagyassza újra!
(IT) Mix di frutta esotica: Mango, Ananas, Papaya, Uva, Melone. Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C: attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. Non risurgelare!
(KZ) Экзотикалық жемістер қоспасы: Манго, Ананас, Папайя, Жүзім, Қауын. Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C: пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. Қайта мұздатпаңыз!
(LT) Egzotinių vaisių mišinys: Mangai, Ananasai, Papajai, Vynuogės, Melionai. Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C: žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. Negalimas pakartotinis užšaldymas!
(LV) Eksotisko augļu maisījums: Mango, Ananāss, Papaija, Vīnogas, Melone. Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C: skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. Atkārtoti nesasaldēt!
(MK) Егзотичен овошен микс: Манго, Ананас, Папаја, Грозје, Диња. Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C: Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. Да не се замрзнува повторно!
(NL) Exotische fruit mix: Mango, Ananas, Papaya, Druiven, Meloen. Diepgevroren product. Opslagcondities: bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C: zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. Niet opnieuw invriezen!
(NO) Eksotisk fruktblanding: Mango, Ananas, Papaya, Druer, Melon. Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C: se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. Må ikke fryses etter tining!
(PT) Mix frutas exóticas: Manga, Ananás, Papaia, Uvas, Melão. Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C: ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. Não voltar a congelar!
(RO) Amestec de fructe exotice: Mango, Ananas, Papaya, Struguri, Pepene. Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C: până la data menţionată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. A nu se recongela dupa decongelare!
(RU) Фруктовая смесь экзотическая: Манго, Ананас, Папайя, Виноград, Дыня. Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C: до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. Не замораживать повторно!
(SE) Exotisk fruktmix: Mango, Ananas, Papaya, Vindruvor, Melon. Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C: se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. Frys inte igen!
(SK) Zmes exotického ovocia: Mango, Ananás, Papája, Hrozno, Melón. Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C: viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. Opätovne nezmrazovať!
(SL) Exotik sadni mix: Mango, Ananas, Papaja, Grozdje, Melona. Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C: glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. Ne zamrzujte ponovno!
(UA) Фруктова суміш екзотична: Манго, Ананас, Папайя, Виноград, Диня. Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C: до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. Не заморожувати повторно!
(AR) مزيج فواكه مختلفة: مانجو، اناناس، بابايا، عنب، بطيخ. منتج مجمد. ظروف التخزين: يُحفظ في درجة حرارة من: 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18: درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة. معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!
Nutrition facts / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Поживна цінність / معلومات غذائية 100 g: | RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Energētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة: | 225 kJ/ 54 kcal | 2,7%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون: | 0,2 g | <1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / з них насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة: | <0,1 g | <1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربو هيدرات: | 13,2 g | 5,1%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / Inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахара / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / з них цукри / منها السكريات: | 10,8 g | 12%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiinì / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белки / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білки / البروتين: | 0,7 g | 1,4%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح: | 17,5 mg | <1%
*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).
Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Виробленo для / تم إنتاجه لصالح :
uadrum FOODS
Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl
Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا
Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :
2500 g e
4 LDPE
АИ 48
5 902815 701309
Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numéro de lot, À consommer de préférence avant le / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Употребить до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Forest berry mix:*** *Blackcurrant, Redcurrant, Strawberry, Blackberry, Blueberry, Raspberry.* Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Waldbeerenmischung:*** *Schwarze Johannisbeere, Rote Johannisbeere, Erdbeere, Brombeere, Heidelbeere, Himbeere.* Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren!***

(PL) ***Mieszanka owoców leśnych:*** *Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Truskawka, Jeżyna, Jagoda, Malina.* Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Směs lesních plodů:*** *Černý rybíz, Červený rybíz, Jahoda, Ostružina, Borůvka, Malina.* Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Skovbærmix:*** *Solbær, Ribs, Jordbær, Brombær, Blåbær, Hindbær.* Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Metsamarjade segu:*** *Must sõstar, Punane sõstar, Maasikas, Murakas, Mustikas, Vaarikas.* Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Mezcla de bayas del bosque:*** *Grosella negra, Grosella roja, Fresa, Mora, Mirtillo, Frambuesa.* Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Metsämarjasekoitus:*** *Mustaherukka, Punaherukka, Mansikka, Karhunvatukka, Mustikka, Vadelma.* Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Fruits des bois:*** *Cassis, Groseille, Fraise, Mûre, Myrtille, Framboise.* Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ტყის კენკრის მიქსი:** შავი მოცხარი, წითელი მოცხარი, მარწყვი, მაყვალი, მოცვი, ჟოლო. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μείγμα Φρούτων του δάσους:*** *Μαύρο Φραγκοστάφυλο, Κόκκινο Φραγκοστάφυλο, Φράουλα, Μαύρο Βατόμουρο, Μύρτιλα, Κόκκινο Βατόμουρο.* Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Mix šumsko voće:*** *Crni ribizl, Crveni ribizl, Jagoda, Kupina, Borovnica, Malina.* Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Erdei bogyósgyümölcs keverék:*** *Fekete Ribizli, Piros Ribizli, Szamóca, Fekete Szeder, Fekete Áfonya, Málna.* Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Frutti di bosco:*** *Ribes nero, ribes rosso, fragola, mora, mirtillo, lampone.* Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: ***a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Жабайы жидектер қоспасы:*** *Қара қарақат, Қызыл қарақат, Құлпынай, Бүлдірген, Көкжидек, Таңқурай.* Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Miško uogų mišinys:*** *Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Braškių, Gervuogių, Vyšnia, Aviečių.* Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Meža ogu mix:*** *Upenes, Jāņogas, Zemeņu, Kazenes, Mellenes, Avenes.* Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Шумски плодови микс:*** *Црна рибизла, Црвена рибизла, Јагода, Капина, Боровинка, Малина.* Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употребливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Bosbessen mix:*** *Zwarte bes, Rode bes, Aardbei, Braam, Bosbessen, Framboos.* Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Skogsbærblanding:*** *Solbær, Rips, Jordbær, Bjørnebær, Blåbær, Bringebær.* Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Mix de bagas silvestres:*** *Groselha preta, Groselha vermelha, Morango, Amora, Mirtilo, Framboesa.* Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Amestec de fructe de pădure:*** *Coacăze negre, Coacăze rosii, Căpșuni, Mure, Afine, Zmeură.* Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menționată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Смесь лесных ягод:*** *Чёрная смородина, Красная смородина, Клубника, Ежевика, Черника, Малина.* Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Skogsbärsblanding:*** *Svarta vinbär, Röda vinbär, Jordgubbar, Björnbär, Blåbär, Hallon.* Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Zmes lesných bobúľ:*** *Čierna ríbezľa, Červená ríbezľa, Jahoda, Černica, Čučoriedka, Malina.* Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Gozdni sadeži mix:*** *Ribez črni, Ribez rdeči, Jagoda, Robida, Borovnica, Malina.* Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Суміш лісових ягід:*** *Смородина, Порічка, Полуниця, Ожина, Чорниця, Малина.* Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) خليط من توت الغابات: عنب الثعلب شجرة، كشمش أحمر، الفراولة، ثمر العليق، توت بري ، توت العليق. كرز حامض، الفراولة، توت العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين: **يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية**، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة. بلد المنشأ: بولندا . **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutridonal / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულება / Ενέργεια / Energija / Энергия қуны / Energētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	231 kJ/ 55 kcal	2,75%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,3 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	13,4 g	5,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / Iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات:	7,6 g	8,4%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين:	1,2 g	2,4%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	2,5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 700432

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

Havajská ovocná směs
Hawaii frugt mix
Hawaii viljade segu
Mix fruta hawaiana
Havaijilainen hedelmäsekoitus
Mélange de fruits d'Hawaï
ჰავაის ხილის ნაზავი
Μίγμα φρούτων Χαβάης
Havajska voće miks
Hawaii gyümölcskeverék
Mix di frutta hawaiana
Гавай жемістер қоспасы
Havajų vaisių mišinys
Havaju augļu maisījums
Хавајски овошен микс
Hawaiiaanse fruitmix
Hawaii fruktblanding
Mix frutas havaianas
Amestec de fructe din Hawaii
Фруктовая смесь гавайская
Hawaii fruktmix
Havajská ovocná zmes
Havajski sadni mix
Фруктова суміш гавайська
مزيج فاكهة هاواي

Golden garden

Hawaii fruit mix

Hawaii Fruchtmischung
Mieszanka hawajska

Straight from the garden
Direkt aus dem Garten Prosto z ogrodu

2500 g ℮

per portion (100 g)
201 kJ
48 kcal
2,4%*

Overview photo • Ein Übersichtsbild • Zdjęcie poglądowe

Deep frozen product / Tiefkühlprodukt / Produkt głęboko mrożony / Produkt hluboce zmrazený / Dybfrosset produkt / Sügavkülmutatud toode / Producto congelado / Pakastettu tuote / Produit surgelé / გაყინული პროდუქტი / Προϊόν βαθείας κατάψυξης / Duboko zamrznuti proizvod / Gyorsfagyasztott termék / Prodotto surgelato / Мұздатылған өнім / Giliai užšaldyta produktas / Dziļi sasaldēts produkts / Длабоко замрзнат производ / Diepgevroren product / Dypfryst product / Produto ultra congelação / Produs congelat rapid / Быстрозамороженный продукт / Djupfryst produkt / Produkt hlbokozmrazený / Globoko zamrznjen proizvod / Швидкозаморожений продукт / منتج مجمد

(GB) **Hawaii fruit mix:** *Grapes, Apple, Papaya, Pear, Pineapple, Peach, Mandarin.* Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Packed in Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) **Hawaii Fruchtmischung:** *Trauben, Apfel, Papaya, Birne, Ananas, Pfirsich, Mandarine.* Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / -6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Verpackt in Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) **Mieszanka hawajska:** *Winogrona, Jabłko, Papaja, Gruszka, Ananas, Brzoskwinia, Mandarynka.* Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Spakowano w Polsce. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) **Havajská ovocná směs:** *Hrozny, Jablko, Papája, Hruška, Ananas, Broskev, Mandarinka.* Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Baleno v Polsku. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) **Hawaii frugt mix:** *Druer, Æble, Papaya, Pære, Ananas, Fersken, Mandarin.* Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Pakket i Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) **Hawaii viljade segu:** *Viinamarjad, Õun, Papaia, Pirn, Ananass, Virsik, Mandariin.* Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu / -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Pakitud Poolas. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) **Mix fruta hawaiana:** *Uvas, Manzana, Papaya, Pera, Piña, Melocotón, Mandarina.* Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. Embalado en Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) **Havaijilainen hedelmäsekoitus:** *Rypäleet, Omena, Papaija, Päärynä, Ananas, Persikka, Mandariini.* Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Pakattu Puolassa. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) **Mélange de fruits d'Hawaï:** *Raisins, Pomme, Papaye, Poire, Ananas, Pêche, Mandarine.* Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir la date de durabilité minimale sur l'emballage. Emballé en Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **ჰავაის ხილის ნაზავი:** ყურძენი, ვაშლი, პაპაია, მსხალი, ანანასი, ატამი, მანდარინი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. შეფუთულია პოლონეთში. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) **Μίγμα φρούτων Χαβάης:** *Σταφύλια, Μήλο, Παπάγια, Αχλάδι, Ανανάς, Ροδάκινο, Μανταρίνι.* Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Συσκευασμένο στην Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) **Havajska voće miks:** *Grožđe, Jabuka, Papaja, Kruška, Ananas, Breskva, Mandarina.* Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Pakirano u Poljskoj. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) **Hawaii gyümölcskeverék:** *Szőlő, Alma, Papaya, Körte, Ananász, Őszibarack, mandarin.* Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Lengyelországban csomagolva. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) **Mix di frutta hawaiana:** *Uva, Mela, Papaia, Pera, Ananas, Pesca, Mandarino.* Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: ***a temperatura: 0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Confezionato in Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) **Гавай жемістер қоспасы:** *Жүзім, Алма, Папайя, Алмұрт, Ананас, Шабдалы, Мандарин.* Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Польшада оралған. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) **Havajų vaisių mišinys:** *Vynuogės, Obuoliai, Papajos, Kriaušės, Ananasai, Persikai, Mandarinai.* Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Supakuota Lenkijoje. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) **Havaju augļu maisījums:** *Vīnogas, Āboli, Papaija, Bumbieri, Ananāsi, Persiki, Mandarīni.* Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Iepakots Polijā. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) **Хавајски овошен микс:** *Грозје, Јаболко, Папаја, Круша, Ананас, Праска, Мандарински.* Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Спакувано во Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) **Hawaiiaanse fruitmix:** *Druiven, Appel, Papaja, Peer, Ananas, Perzik, Mandarijn.* Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Verpakt in Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) **Hawaii fruktblanding:** *Druer, Eple, Papaya, Pære, Ananas, Fersken, Mandarin.* Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Pakket i Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) **Mix frutas havaianas:** *Uva, Maçã, Mamão, Pêra, Abacaxi, Pêssego, Tangerina.* Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. Embalado na Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) **Amestec de fructe din Hawaii:** *Struguri, Măr, Papaya, Pere, Ananas, Piersici, Mandarine.* Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Ambalate în Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) **Фруктовая смесь гавайская:** *Виноград, Яблоко, Папайя, Груша, Ананас, Персик, Мандарин.* Быстрозамороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до даты указанной на упаковке. Упаковано в Польше. ***Не замораживать повторно!***

(SE) **Hawaii fruktmix:** *Vindruvor, Äpple, Papaya, Päron, Ananas, Persika, Mandarin.* Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Packad i Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) **Havajská ovocná zmes:** *Hrozno, Jablko, Papája, Hruška, Ananás, Broskyňa, Mandarínka.* Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Balené v Poľsku. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) **Havajski sadni mix:** *Grozdje, Jabolko, Papaja, Hruška, Ananas, Breskev, Mandarina.* Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Pakirano na Poljskem. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) **Фруктова суміш гавайська:** *Виноград, Яблуко, Папайя, Груша, Ананас, Персик, Мандарин.* Швидкозаморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до дати вказаної на упаковці. Запаковано в Польщі. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) **مزيج فاكهة هاواي:** العنب، التفاح، البابايا، الكمثرى، الأناناس، الخوخ، الماندرين :
يُحفظ في درجة حرارة من: 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد / -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18: درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدون على العبوة.
معبأة في بولندا. لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!

Nutrition facts / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Поживна цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	201 kJ/ 48 kcal	2,4%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,2 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / з них насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	11,0 g	4,2%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / inclusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахара / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / з них цукри / منها السكريات:	8,8 g	9,8%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белки / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білки / البروتين:	0,6 g	1,2%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum Foods
Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE АИ 48

5 902815 700333

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numéro de lot, À consommer de préférence avant le / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Употребить до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Номер партії, Краще спожити до / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد

(GB) ***Summer fruit mix:*** *Blackcurrant, Redcurrant, Blackberry, Sour cherry, Strawberry, Raspberry.* Deep frozen product. The storage conditions: ***at the temperature: 0°C - 6°C 1 day / -6°C 1 week / -12°C 1 month / -18°C:*** see best before date on the packaging. Country of origin: Poland. ***Do not refreeze!***

(DE) ***Sommerfruchtmischung:*** *Schwarze Johannisbeere, Rote Johannisbeere, Brombeere, Sauerkirsche, Erdbeere, Himbeere.* Tiefkühlprodukt. Aufbewahrung: ***in der Temperatur: 0°C - 6°C 1 Tag / - 6°C 1 Woche / -12°C 1 Monat / -18°C:*** bis zum Datum der Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung. Ursprungsland: Polen. ***Nach dem Autauen nicht wieder einfrieren***!

(PL) ***Mieszanka owoców letnich:*** *Czarna porzeczka, Czerwona porzeczka, Jeżyna, Wiśnia, Truskawka, Malina.* Produkt głęboko mrożony. Warunki przechowywania: ***w temperaturze: 0°C - 6°C 1 dzień / -6°C 1 tydzień / -12°C 1 miesiąc / -18°C:*** do daty minimalnej trwałości na opakowaniu. Kraj pochodzenia: Polska. ***Nie zamrażać ponownie!***

(CZ) ***Letní ovoce směs:*** *Černý rybíz, Červený rybíz, Ostružina, Višně, Jahoda, Malina.* Produkt hluboce zmrazený. Podmínky skladování: ***při teplotě: 0°C - 6°C 1 den / -6°C 1 týden / -12°C 1 měsíc / -18°C:*** viz datum trvanlivosti uvedeným na obalu. Země původu: Polsko. ***Znovu Nerozmrazovat!***

(DK) ***Sommer frugt mix:*** *Solbær, Ribs, Brombær, Surkirsebær, Jordbær, Hindbær.* Opbevaring: ***ved temperaturen: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uge / -12°C 1 måned / -18°C:*** se bedst før dato på emballagen. Oprindelsesland: Polen. ***Må ikke nedfryses igen efter optøning!***

(EE) ***Suvemarjade segu:*** *Must sõstar, Punane sõstar, Murakas, Hapu kirss, Maasikas, Vaarikas.* Sügavkülmutatud toode. Hoiustamise tingimused: ***0°C - 6°C temperatuuri juures 1 päev / -6°C temperatuuri juures 1 nädal / -12°C temperatuuri juures 1 kuu/ -18°C:*** parim enne: vt. pakendilt. Päritolumaa: Poola. ***Pärast sulatamist uuesti mitte külmutada!***

(ES) ***Mix de frutas de verano:*** *Grosella negra, Grosella roja, Mora, Cereza, Fresa, Frambuesa.* Producto congelado. Condiciones de almacenamiento: ***a la temperatura de: 0°C - 6°C día 1 / -6°C semana 1 / -12°C mes 1 / -18°C:*** ver fecha de caducidad. País de Origen: Polonia. ***No volver a congelar!***

(FI) ***Kesähedelmäsekoitus:*** *Mustaherukka, Punaherukka, Karhunvatukka, Kirsikka, Mansikka, Vadelma.* Pakastettu tuote. Valmiste säilyy: ***lämpötilassa: 0°C - 6°C 1 päivä / -6°C 1 viikko / -12°C 1 kuukauden / -18°C:*** parasta ennen päiväykseen. Alkuperämaa: Puola. ***Älä pakasta uudelleen!***

(FR) ***Mélange de fruits d'été:*** *Cassis, Groseille, Mûre, Cerise, Fraise, Framboise.* Produit surgelé. Condition et température de stockage: ***à température: 0°C - 6°C 1 jour / -6°C 1 semaine / -12°C 1 mois / -18°C:*** voir date de durabilité minimale sur l'emballage. Pays d'origine: Pologne. ***Ne pas recongeler!***

(GE) **საზაფხულო ხილის ნაზავი:** შავი მოცხარი, წითელი მოცხარი, მაყვალი, ალუბალი, მარწყვი, ჟოლო. გაყინული პროდუქტი. შენახვის პირობები: **0°C - 6°C 1 დღე / -6°C 1 კვირა / -12°C 1 თვე / -18°C:** ვადა მითითებულია შეფუთვაზე. წარმოშობის ქვეყანა: პოლონეთი. **არ გაყინოთ ხელახლა!**

(GR) ***Μίγμα καλοκαιρινών φρούτων:*** *Μαύρο Φραγκοστάφυλο, Κόκκινο Φραγκοστάφυλο, Μαύρο Βατόμουρο, Βύσσινα, Φράουλα, Κόκκινο Βατόμουρο.* Προϊόν βαθείας κατάψυξης. Συνθήκες αποθήκευσης: ***σε θερμοκρασία: 0°C - 6°C 1 ημέρα / -6°C 1 εβδομάδα / -12°C 1 μήνα / -18°C:*** δείτε ημερομηνία λήξης στη συσκευασία. Χώρα προέλευσης: Πολωνία. ***Μην καταψύχετε ξανά το αποψυγμένο!***

(HR) ***Ljetno voće miks:*** *Crni ribizl, Crveni ribizl, Kupina, Višnja, Jagoda, Malina.* Duboko zamrznuti proizvod. Uvjeti skladištenja: ***na: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 tjedan / -12°C 1 mjesec / -18°C:*** najbolje koristiti do datuma otisnutog na pakiranju. Zemlja podrijetla: Poljska. ***Nemojte ponovno zamrzavati!***

(HU) ***Nyári gyümölcskeverék:*** *Fekete ribizli, Piros ribizli, Fekete szeder, Magozott meggy, Szamóca, Málna.* Gyorsfagyasztott termék. Tárolási feltételek: ***0°C - 6°C között 1 nap / -6°C on 1 hét / -12°C on 1 hónap / -18°C*** on: lejárati dátum a csomagolóanyagon. Származási ország: Lengyelország. ***A felengedett terméket ne fagyassza újra!***

(IT) ***Mix di frutta estiva:*** *Ribes nero, Ribes rosso, Mora, Visciola, Fragola, Lampone.* Prodotto surgelato. Condizioni di conservazione: **a temperatura: *0°C - 6°C 1 giorno / -6°C 1 settimana / -12°C 1 mese / -18°C:*** attenersi alla data scritta sul collo. Paese di origine: Polonia. ***Non risurgelare!***

(KZ) ***Жазғы жеміс қоспасы:*** *Қара қарақат, Қызыл қарақат, Бүлдірген, Шие, Құлпынай, Таңқурай.* Мұздатылған өнім. Сақтау шарттары: ***температурада: 0°C - 6°C 1 күн / -6°C 1 апта / -12°C 1 ай / -18°C:*** пакетте көрсетілген минималды күнге дейін. Шығарылған елі: Польша. ***Қайта мұздатпаңыз!***

(LT) ***Vaisių mišinys:*** *Juodieji serbentai, Raudonieji serbentai, Gervuogių, Vyšnia, Braškių, Aviečių.* Giliai užšaldyta produktas. Laikymo sąlygos: ***temperatūra: 0°C - 6°C 1 dieną / -6°C 1 savaitę / -12°C 1 mėnesį / -18°C:*** žiūrėti galiojimo datą ant pakuotės. Kilmės šalis: Lenkija. ***Negalimas pakartotinis užšaldymas!***

(LV) ***Vasaras augļu maisījums:*** *Upenes, Jāņogas, Kazenes, Ķirši, Zemeņu, Avenes.* Dziļi sasaldēts produkts. Uzglabāšanas apstākļi: ***temperatūrā: 0°C - 6°C 1 dienu / -6°C 1 nedēļu / -12°C 1 mēnesi / -18°C:*** skatīt derīguma termiņu uz iepakojuma. Izcelsmes valsts: Polija. ***Atkārtoti nesasaldēt!***

(MK) ***Летен овошен микс:*** *Црна рибизла, Црвена рибизла, Капина, Боровинка, Јагода, Малина.* Длабоко замрзнат производ. Услови на одржување: ***при температура: 0°C - 6°C 1 ден / -6°C 1 недела / -12°C 1 месец / -18°C:*** Употрбливо до датата означена на пакувањето. Земја на потекло: Полска. ***Да не се замрзнува повторно!***

(NL) ***Zomerfruit mix:*** *Zwarte bes, Rode bes, Braam, Zure kers, Aardbei, Framboos.* Diepgevroren product. Opslagcondities: ***bij een temperatuur van: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 week / -12°C 1 maand / -18°C:*** zie uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking. Land van oorsprong: Polen. ***Niet opnieuw invriezen!***

(NO) ***Sommerfruktblanding:*** *Solbær, Rips, Bjørnebær, Kirsebær, Jordbær, Bringebær.* Dypfryst product. Lagringsbetingelser: ***ved følgende temperature: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 uke / -12°C 1 måned / -18°C:*** se best før dato på pakningen. Opprinnelsesland: Polen. ***Må ikke fryses etter tining!***

(PT) ***Mix Frutas de Verão:*** *Groselha preta, Groselha Vermelha, Amora, Cereja, Morango, Framboesa.* Produto ultra congelação. Condições de armazenamento: ***manter à temperatura: 0°C - 6°C 1 dia / -6°C 1 semana / -12°C 1 mês / -18°C:*** ver validade na embalagem. País de origem: Polônia. ***Não voltar a congelar!***

(RO) ***Amestec de fructe de vara:*** *Coacăze negre, Coacăze rosii, Mure, Vişine, Căpşuni, Zmeură.* Produs congelat rapid. Conditii de depozitare: ***la temperatură: de 0°C - 6°C 1 zi / -6°C 1 săptămână / -12°C 1 lună / -18°C:*** până la data menţionată pe ambalaj. Origine: Polonia. ***A nu se recongela dupa decongelare!***

(RU) ***Фруктовая смесь летня:*** *Чёрная смородина, Красная смородина, Ежевика, Вишня, Клубника, Малина.* Глубоко замороженный продукт. Условия хранения: ***при температуре: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 неделя / -12°C 1 месяц / -18°C:*** до минимальной даты указанной на упаковке. Страна происхождения: Польша. ***Не замораживать повторно!***

(SE) ***Sommarfruktmix:*** *Svarta vinbär, Röda vinbär, Björnbär, Surkörsbär, Jordgubbar, Hallon.* Djupfryst produkt. Förvaringsförhållanden: ***vid en temperatur av: 0°C - 6°C 1 dag / -6°C 1 vecka / vid -12°C 1 månad / vid -18°C:*** se bäst före datum på förpackningen. Ursprungsland: Polen. ***Frys inte igen!***

(SK) ***Zmes letného ovocia:*** *Čierna ríbezľa, Červená ríbezľa, Černica, Višňa, Jahoda, Malina.* Produkt hlbokozmrazený. Skladovanie: ***pri teplote: 0 - 6°C 1 deň / -6°C 1 týždeň / -12°C 1 mesiac / -18°C:*** viď minimálnu trvanlivosť na balení. Krajina pôvodu: Poľsko. ***Opätovne nezmrazovať!***

(SL) ***Poletni sadni mix:*** *Ribez črni, Ribez rdeči, Robida, Višnja, Jagoda, Malina.* Globoko zamrznjen proizvod. Pogoji shranjevanja: ***pri temperaturi: 0°C - 6°C 1 dan / -6°C 1 teden / -12°C 1 mese/ -18°C:*** glej uporabno najmanj do na pakiranju. Poreklo: Poljska. ***Ne zamrzujte ponovno!***

(UA) ***Фруктова суміш літня:*** *Смородина, Порічка, Ожина, Вишня, Полуниця, Малина.* Глибоко заморожений продукт. Умови зберігання: ***при температурі: 0°C - 6°C 1 день / -6°C 1 тиждень / -12°C 1 місяць / -18°C:*** до мінімальної дати вказаної на упаковці. Країна походження: Польща. ***Не заморожувати повторно!***

(AR) مزيج فاكهة الصيف: عنب الثعلب شجرة، كشمش أحمر، ثمر العليق،
كرز حامض، الفراولة، توت العليق. منتج مجمد. ظروف التخزين:
يُحفظ في درجة حرارة من 0 إلى 6 درجات مئوية لمدة يوم واحد/ -6 درجات مئوية لمدة أسبوع واحد
/ -12 درجة مئوية لمدة شهر واحد/ -18 درجة مئوية، يرجى النظر إلى تاريخ الانتهاء المدوّن على العبوة.
بلد المنشأ: بولندا . **لا تُعيد تجميد المنتج بعد إذابة الثلج عنه!**

Nutrition fact / Nährwert / Wartość odżywcza / Nutriční hodnota / Ernærings værdier / Toitumisalane teave / Valor nutricional / Ravintoarvo / Valeur nutritive / კვებითი ღირებულებები / Διατροφικά δεδομένα / Hranjiva vrijednost / Tápérték / Valore energetico / Тағамдық құндылығы / Maistinė vertė / Uzturvērtība / Нутритивна вредност / Voedingswaarde / Næringsinnhold / Informação nutricional / Valoare nutritivă / Пищевая ценность / Näringsvärde / Výživové údaje / Povprečna hranilna vrednost / Харчова цінність / معلومات غذائية 100 g:		RI*
Energy / Energie / Energia / Energi / Valor Energético / Calories / ენერგეტიკული ღირებულებები / Ενέργεια / Energija / Энергия құны / Enerģētiskā vērtība / Енергија / Valor energético / Энергетическая ценность / Energijska vrednost / Енергетична цінність / الطاقة:	230 kJ/ 55 kcal	2,7%
Fat / Fett / Tłuszcz / Tuk / Fedt / Rasvad / Grasas / Rasvaa / Lipides / ცხიმი / Λιπαρά / Mast / Zsír / Grassi / Майлар / Riebalai / Tauki / Масти / Vet / Fett / Gordura / Lipide / Жиры / Fett / Tuky / Maščobe / Жири / الدهون:	0,3 g	<1%
of which saturated fatty acids / davon gesättigte Fettsäuren / w tym kwasy tłuszczowe nasycone / z nichž nasycené mastné kyseliny / mættede fedtsyre / millest küllastunud rasvhapped / de las cuales saturadas / josta tyydyttyneitä / dont acides gras saturés / ცხიმოვანი მჟავები / εκ των οποίων κορεσμένα λιπαρά οξέα / zasićene masne kiseline / ebből zsírsavak / di cui saturi acidi grassi / с.і. қаныққан май қышқылдары / iš kurių yra sočiųjų riebalų rūgščių / tostarp piesātinātās taukskābes / заситени масни киселини / verzadigde vetzuren / hvorav mettede fettsyrer / dos quais ácidos gordos Saturados / din care acizi grasi saturati / в т.ч. насыщенные жирные кислоты / varav mättade fettsyror / z toho nasýtené mastné kyseliny / od tega nasičene maščobe / в т.ч. насичені жирні кислоти / منها الدهون المشبعة:	<0,1 g	<1%
Carbohydrates / Kohlenhydrate / Węglowodany / Sacharidy / Kulhydrater / Süsivesikud / Hidratos de carbono / Hiilihydraatteja / Glucides / ნახშირწყლები / Υδατάνθρακες / Ugljikohidrati / Szénhidrát / Carboidrati / Көмірсулар / Angliavandeniai / Ogļhidrāti / Јаглехидрати / Koolhydraten / Karbohydrater / Hidratos de carbono / Glucide / Углеводы / Kolhydrater / Sacharidy / Ogljikovi hidrati / Вуглеводи / الكربوهيدرات:	10,4 g	4,0%
of which sugars / davon Zucker / w tym cukry / z toho cukry / sukkerarter / millest suhkrud / de los cuales azucares / josta sokeria / dont sucres / შაქარი / εκ των οποίων σάκχαρα / uključujući šećere / ebből cukor / di cui zuccheri / с.і. қант / iš kurių cukrų / tostarp cukuri / вклучувајќи и шеќери / indusief suikers / hvorav sukker / dos quais açúcares / din care zaharuri / в т.ч. сахар / varav sockerarter / z toho cukry / od tega sladkorji / в т.ч. цукор / منها السكريات:	8,0 g	8,9%
Protein / Protein / Białko / Bílkoviny / Proteiner / Valgud / Proteínas / Proteiini / Protéines / ცილა / Πρωτεΐνη / Protein / Fehérje / Proteine / Ақуыз / Baltymai / Olbaltumvielas / Протеини / Eiwit / Protein / Proteína / Proteine / Белок / Protein / Bielkoviny / Beljakovine / Білок / البروتين:	1,0 g	2,0%
Salt / Salz / Sól / Sůl / Salt / Sool / Sal / Suolaa / Sel / მარილი / Αλάτι / Sol / Só / Sale / Тұз / Druska / Sāls / Сол / Zout / Salt / Sal / Sare / Соль / Salt / Soľ / Sol / Сіль / الملح:	5 mg	<1%

*Reference intake for an average adult (8400 kJ/2000 kcal).
*Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal).
*Referencyjna wartość spożycia dla przeciętnej osoby dorosłej (8400 kJ/2000 kcal).

Produced for / Produziert für / Wyprodukowano dla / Vyrobeno pro / Produceret til / Toodetud tellimisel / Producido para / Tuotettu / Produit pour / გამოშვებულია / Παράγεται για / Proizvedeno za / Gyártva részére / Prodotto per / Өндірілген / Pagaminta / Ražots / Произведено за / Geproduceerd voor / Produsert for / Produzido para / Produs pentru / Произведено для / Producerad för / Distribútor / Proizvedeno za / Вироблено для / تم إنتاجه لصالح :

Quadrum FOODS

Quadrum Foods Sp. z o.o.
ul. Moniuszki 22A • 31-523 Kraków
tel. +48 (12) 370 34 20
e-mail: office@qf.com.pl • www.qf.com.pl

Poland / Polen / Polska / Polsko / Polen / Poola / Polonia / Puola / Pologne / პოლონეთი / Πολωνία / Poljska / Lengyelország / Polonia / Польша / Lenkija / Polija / Полска / Polen / Polen / Polônia / Polonia / Польша / Polen / Poľsko / Poljska / Польща / بولندا

Net weight / Nettogewicht / Masa netto / Čistá hmotnost / Netto vægt / Netokaal / Peso neto / Nettopaino / Poids net / წონა / Καθαρό βάρος / Neto težina / Nettó súly / Peso netto / Таза салмақ / Grynasis svoris / Neto masa / Нето тежина / Netto gewicht / Netto vekt / Peso líquido / Greutate netă / Масса нетто / Nettovikt / Hmotnosť netto / Neto količina / Маса нетто / الوزن الصافي :

2500 g ℮

4 LDPE AИ 48

5 902815 700067

Batch number, Best before date / Lot nummer, Mindesthaltbarkeitsdatum / Numer partii, Najlepiej spożyć przed / Číslo šarže, Datum travanlivosti / Batch nummer, Udløbsdato / Partii number, Parim enne / Numero de lote, Fecha de caducidad / Erä numero, Parasta ennen / Numero du lot, A consommer avant / პარტიის ნომერი და ვადა / Αριθμός παρτίδας, Ημερομηνία λήξης / Broj parcele, Datum isteka / Tételszám, Lejárati dátum / Numero partita, Consumare prima di / Пакеттік нөмір, Дейін жарамды / Serijos numeris, Galiojimo laikas / Partijas numurs, Derīguma termiņš / Број на партија, Дата на употреба / Lotnummer, Vervaldatum / Partinummer, Best før dato / Lote, Consumir de Preferência antes de / Numar lot, A se consuma inainte de / Номер партии, Годен до / Lot nummer, Bäst före datum / Šarža, Minimálna trvanlivosť do / Lot, Uporabno najmanj do / Номер партії, Термін придатності / رقم الدفعة، يُفضل استخدامه قبل التاريخ المحدد